

**Zeitschrift:** Revue économique Suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 77 (1997)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

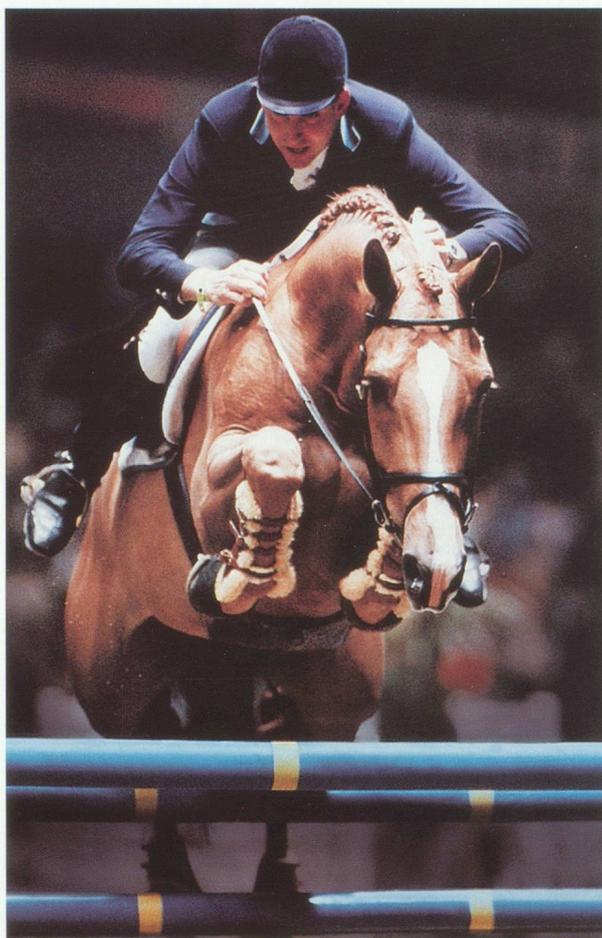
## Dans ces moments-là, les années comptent plus que les secondes.

Ses années d'expérience de champion de saut d'obstacles ont donné à Franke Sloothaak une vision lucide de la relation entre le cavalier et sa monture.

“Le cheval est l'athlète. Moi, je suis à la fois son manager et son psy. Au contraire de certains qui cherchent à imposer leur style, je suis un cavalier très attentif au comportement de son cheval. J'essaie de déterminer ce qui est le plus confortable pour lui - ce qui me réussit souvent.”

Le succès, Franke Sloothaak le connaît bien. Dans sa recherche constante de perfection, il ne laisse rien au hasard et consacre des heures à l'entraînement intense, cohérent et précis de ses chevaux.

“L'animal doit comprendre à chaque instant les intentions du cavalier.



Une telle coordination, une telle affinité, ne s'obtiennent pas en un jour.”

Une victoire en jumping est bien sûr une question de parfaite synchronisation de chaque foulée, mais Franke Sloothaak attribue ses succès renouvelés à des années de travail acharné et un souci constant de perfection.

Accordant une telle importance aux valeurs durables, il était presque inévitable que Franke Sloothaak choisisse

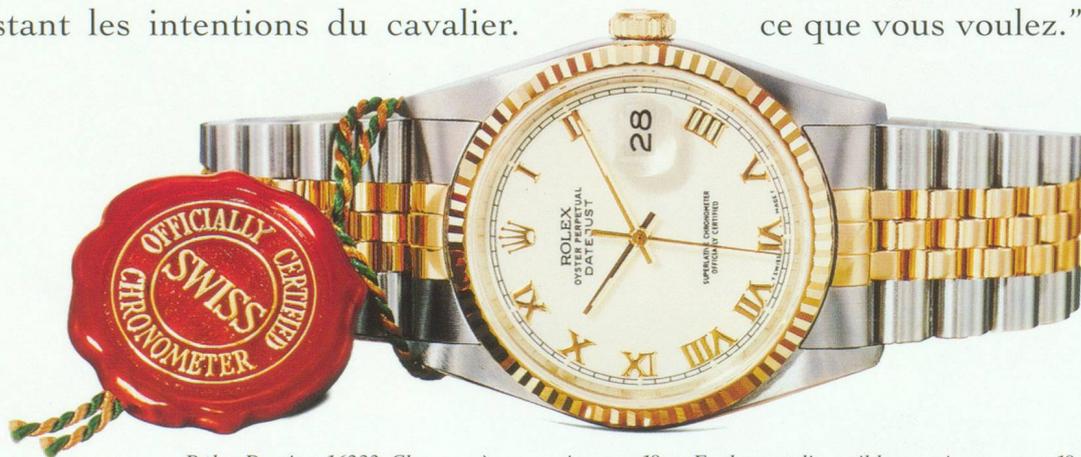
de porter une Rolex.

“Elle représente des décennies de solide savoir-faire. Vous savez qu'elle est là, qu'il n'est pas nécessaire de prendre des précautions particulières. Elle convient partout. Et, ajoute-t-il en jetant un coup d'œil à sa monture, elle fait tout

ce que vous voulez.”



**ROLEX**  
GENÈVE



*Rolex Datejust 16233. Chronomètre en acier et or 18 ct. Egalement disponible en acier ou en or 18 ct.  
Documentation sur demande à : Rolex France - 3, avenue Ruysdaël - 75008 Paris.*